

## RÉSIDENCE INTERNATIONALE D'ÉTUDIANTS

Mme-Mlle/Mrs- Ms

M./Mr

Nom/Last name \_\_\_\_\_

Prénom/First name \_\_\_\_\_

Adresse/Address \_\_\_\_\_

Pays/Country \_\_\_\_\_

Nationalité/Nationality \_\_\_\_\_

Téléphone/Phone number \_\_\_\_\_

Courriel/E.mail \_\_\_\_\_

Date de naissance/Birth date      Jour/Day \_\_\_\_\_      Mois/Month \_\_\_\_\_      Année/Year \_\_\_\_\_

Nom et n° de la personne à joindre en cas d'urgence/Name and phone number of person to be contacted in case of emergency: \_\_\_\_\_

### COURS SEMESTRIELS - SEMESTRAL COURSES

Chambre individuelle / Single room

| Durée/Duration                          | Dates               | Tarif/Fees        | <input checked="" type="checkbox"/> |
|---|---------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Semestre d'été / Summer semester        | 29/05/22 - 17/09/22 | <b>1 624,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| Semestre d'hiver / Fall semester        | 25/09/22 - 21/01/23 |                   | <input type="checkbox"/>            |
| Semestre de printemps / Spring semester | 29/01/23 - 27/05/23 |                   | <input type="checkbox"/>            |

### COURS D'ÉTÉ - SUMMER COURSES

Chambre individuelle / Single room

| Durée/ Duration  | Dates  | Tarif/Fees      | <input checked="" type="checkbox"/>  |
|------------------|--|-----------------|--|
| 2 semaines/weeks | 29/05/22 - 11/06/22<br>26/06/22 - 09/07/22<br>24/07/22 - 06/08/22<br>21/08/22 - 03/09/22 | <b>280,00 €</b> | <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> |
| 3 semaines/weeks | 29/05/22 - 18/06/22<br>26/06/22 - 16/07/22<br>24/07/22 - 13/08/22<br>21/08/22 - 10/09/22 | <b>380,00 €</b> | <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> |
| 4 semaines/weeks | 29/05/22 - 25/06/22<br>26/06/22 - 23/07/22<br>24/07/22 - 20/08/22<br>21/08/22 - 17/09/22 | <b>406,00 €</b> | <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> |
| 6 semaines/weeks | 29/05/22 - 09/07/22<br>26/06/22 - 06/08/22<br>24/07/22 - 03/09/22                        | <b>663,00 €</b> | <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/>                             |
| 8 semaines/weeks | 29/05/22 - 23/07/22<br>26/06/22 - 20/08/22<br>24/07/22 - 17/09/22                        | <b>812,00 €</b> | <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/>                             |

### COURS INTENSIFS ANNÉE - INTENSIVE ACADEMIC YEAR COURSES

Chambre individuelle / Single room

| Durée/Duration   | Dates               | Tarif/Fees      | <input checked="" type="checkbox"/> |
|------------------|---------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 4 semaines/weeks | 02/10/22 - 29/10/22 | <b>406,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| 4 semaines/weeks | 30/10/22 - 26/11/22 | <b>406,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| 3 semaines/weeks | 27/11/22 - 17/12/22 | <b>380,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| 3 semaines/weeks | 05/02/23 - 25/02/23 | <b>380,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| 3 semaines/weeks | 26/02/23 - 18/03/23 | <b>380,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |
| 3 semaines/weeks | 19/03/23 - 08/04/23 | <b>380,00 €</b> | <input type="checkbox"/>            |



## DATES PARTICULIÈRES - OTHER PERIOD

Chambre individuelle / Single room

| Dates particulières / Other period |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Du (from) ...../...../.....        | Au (to) ...../...../..... |

**Arrhes :** 350 € avec le bulletin d'hébergement lors de la réservation.

Deposit : € 350 with the accommodation registration form when the reservation is made.

A l'arrivée et après règlement du loyer, cette somme sera transformée en caution. Elle sera remboursée à la fin du séjour initialement prévu après déduction du coût d'éventuelles pertes et/ou dégradations. *On arrival, after payment is made, the deposit will be retained as a guarantee. It will be refunded at the end of the period initially reserved after any deduction to cover the cost of losses and/or damages.*

Les séjours sont prévus du dimanche au samedi à 12 heures. Une nuit supplémentaire : 28 €. Les étudiants inscrits pour au moins un mois peuvent bénéficier d'une Aide Personnalisée au Logement. *Rooms are available from noon on the Sunday of arrival and should be vacated by noon on the Saturday of departure. Extra night : € 28. Students enrolled for at least one month are entitled to apply for a grant to assist with accommodation expenses (APL).*

Pour les semestres/for the semesters : LA TOTALITÉ DU SEMESTRE DOIT ÊTRE PAYÉE A L'ARRIVÉE DE L'ÉTUDIANT ET AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ EN CAS DE DÉPART AVANT LA FIN DU SEMESTRE. *STUDENTS MUST PAY THE TOTAL COST OF ACCOMMODATION FOR THE SEMESTER ON ARRIVAL. NO REFUNDS WILL BE MADE IF A STUDENT LEAVES BEFORE THE END OF THE SEMESTER.*

L'attestation de résidence nécessaire à l'obtention de la carte de séjour sera remise à l'étudiant lors de son paiement. *After payment has been made, students will receive written proof of their place of residence, which will allow them to obtain the residence permit.*

L'étudiant doit justifier d'une assurance en responsabilité civile, incendie, dégâts des eaux et vol pour le mobilier et effets personnels contenus dans sa chambre. A défaut, l'étudiant doit souscrire cette assurance en France. Les informations lui seront communiquées par le service accueil / *Students must provide proof of insurance covering civil liability, risks of fire, water damage and theft. For students wishing to take out this insurance in France, further information will be available at the office of the Résidence Internationale*

### RESERVATION



Remplir et retourner le bulletin d'hébergement à / *Please fill in the enclosed accommodation form and send it to :*  
cief@u-bourgogne.fr  
Centre International d'Etudes Françaises - Esplanade Erasme - BP 87874 - 21078 Dijon cedex - France

Joindre / *The following items are to be enclosed :*

- 350 € à titre d'arrhes par virement bancaire ou chèque. Cette somme reste acquise en cas d'annulation - € 350 by credit transfer or cheque/ *This is a deposit which cannot be refunded in the event of cancellation.*
- 2 photographies d'identité par session / *2 identity photographs per session.*

Une attestation de réservation vous sera adressée. Tous les versements doivent être libellés en € à l'ordre de RIE-AFEB et adressés à l'un des organismes financiers suivants : *You will subsequently receive a reservation certificate. All payments to the RIE should be made in Euros to the order of AFEB-RIE. Credit transfers can be made to the following account :*

| NOM - ADRESSE<br>Name-Address  | CODE BANQUE<br>Bank               | CODE GUICHET<br>Agency | N° DE COMPTE<br>Account number | CLE RIB Bank<br>Id number |
|--|-----------------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| CRÉDIT COOPÉRATIF DIJON<br>1 avenue Kellermann<br>BP 27040<br>Dijon – France | 42559                             | 10000                  | 08002690966                    | 45                        |
| IBAN   | FR76 4255 9100 0008 0026 9096 645 |                        |                                |                           |
| BIC / SWIFTCODE  | CCOPFRPPXXX                       |                        |                                |                           |

Je m'engage à payer en Euros, la totalité des frais. Ce paiement implique l'acceptation de toutes les prestations. Aucun remboursement ne pourra être effectué. *I hereby pledge to pay the above expenses in Euros. This remittance implies full acceptance of all conditions. No refunds can be made.*

Date

Signature